



**Rentrée littéraire 2009**

DOSSIER  
DE PRESSE

EDIMENTO

## Un « roman russe » et de la poésie qui déglace au menu d'Edimento

Le vendredi 28 août, les éditions Edimento, à Lausanne, organisaient un vernissage qui a réuni plus de 150 personnes dans le quartier sous-gare pour la sortie d'un premier roman et d'un premier recueil de poèmes. Un très joli succès pour un jeune éditeur, le graphiste MARC DUBOIS, qui a fait ses premières armes avec *Lausanne, jardins d'images*, un recueil de nouvelles illustrées publié en 2006, puis *Le petit précis patrimonial* sorti en 2008. Il revient aujourd'hui avec deux ouvrages qu'il a ciselés dans son atelier, *L'Étreinte* de BARBARA FOURNIER et *In/off deux boules citron vert*, de DIDIER DELALEU.

« Dans un monde où tout se fait et tout se jette vite, il est important de retrouver le goût des choses qui durent et de les concevoir dans une forme qui est à nouveau < du fond qui revient à la surface >, selon ces mots de Victor Hugo que j'ai épinglés en dessus de mon bureau. Et ces choses qui durent, ce sont des objets-livres ». C'est ce que répond Marc Dubois quand on lui demande pourquoi il s'est lancé ce défi un peu fou de devenir éditeur. « Je suis sur la bonne voie puisque je viens de doubler d'un coup le nombre de mes titres! », ajoute-t-il, pince-sans-rire. Mais c'est avant tout la qualité et la spécificité des contenus proposés par les deux auteurs qui l'ont décidé à entrer dans la mêlée de la rentrée littéraire de 2009. Le succès du vernissage l'encourage : « Vendre plus de cent exemplaires d'un recueil de poèmes en moins de deux heures, c'est inespéré et cela fait tellement plaisir! »



## L'Étreinte, vertige d'amour dans la Russie de Tchékhov

Bref roman qui se déroule à la campagne, au tout début du xx<sup>e</sup> siècle, dans les ultimes années de l'empire russe, *L'Étreinte* nous replonge dans un monde à la Tchékhov animé de cette « petite musique de l'âme » qui chante un amour impossible et fulgurant. Le lecteur, comme l'héroïne, Marina, ne saura jamais quel secret déchire le cœur d'Oleg, mais ce n'est pas l'essentiel de ce petit livre qui, plus que l'amour, a pour thème majeur l'amour de l'amour. Une mise en abîme qui passe par la passion de la littérature qu'incarne Semione, le petit messenger. Le porteur de lettres d'amour, qui devient peu à peu et malgré lui écumeur de silence, s'attache au bonheur possible en lisant les livres que lui offre Marina et en construisant les rayonnages de sa première bibliothèque.

Fine connaisseuse de la culture russe, BARBARA FOURNIER dépeint les fastes simples d'un charme à jamais révolu, mais la précision du vocabulaire et l'intimité des descriptions fait que le lecteur entre sans peine dans cet univers et s'y sent chez lui.

En permanence sur le fil du rasoir, *L'Étreinte* raconte la quête intérieure d'un absolu : quand Macha, la veille servante, lui demande si « un seul être humain sur cette terre est capable d'en comprendre un seul autre. », Marina répond qu'elle veut y croire. Et elle va le montrer en offrant à l'insaisissable Oleg Bounine, après avoir croisé son regard de loup lors d'un bal, cet amour total auquel il aspire et qu'il ne parviendra à rejoindre que l'espace fugace d'une après-midi d'été.

L'auteur nous amène « de connivence » avec cette belle figure de femme qui oscille entre volonté résignée et force fragile. Les illustrations de TATIANA CHIRIKOVA ponctuent

les étapes de la passion de Marina, renforçant cette impression de vide habité et de désert plein que génère le vertige de l'attente et de l'absence. Dans le roman, le lecteur homme se surprendra à être, non pas jaloux, mais envieux du sentiment qu'Oleg suscite chez Marina. Beaucoup de femmes regretteront de n'avoir jamais pu éprouver un tel élan pour un homme. Si intimement associés au personnage de Marina, les lecteurs des deux sexes s'étonneront peut-être de leur absence de compassion pour Sergueï Ivanovitch Loubski, le mari amoureux qui se morfond seul en Crimée et que la guerre russo-japonaise qui éclate dans les dernières pages du roman, va rattraper.

Le récit est servi par une mise en page pleine de délicatesse, « hors du temps », qui donne le sentiment que c'est l'héroïne, traversant un siècle comme on tournerait une page, qui l'a remis elle-même entre nos mains.

### FICHE TECHNIQUE

**Format :** 10 cm × 16 cm, 104 pages, couture des cahiers au fil textile, reliure plein papier, dos carré.

### Mise en page :

Marc Dubois, Lausanne

### Impression :

Imprimerie Groux, Lausanne

### Premier tirage :

500 exemplaires, dont 100 exemplaires de tête, hors vente en librairie, couverture toilée, édition numérotée et signée.

### DONNÉES PRATIQUES :

*L'Étreinte*, de BARBARA FOURNIER, collection Coll'tempo, éditions Edimento, Lausanne, 2009. ISBN 978-2-8399-0570-1, Fr. 29,50, prix de vente conseillé.



### L'AUTEUR

Licenciée ès lettres et spécialiste en communication, BARBARA FOURNIER est l'auteur de récits, dont plusieurs contes pour enfants, publiés dans la revue parisienne d'art, *Toc Toc Toc*. Elle a aussi dirigé pendant de nombreuses années *Polyrama*, la revue de l'EPFL. En 2006, elle participe à l'aventure collective de *Lausanne, jardins d'images* en y publiant deux nouvelles. Passionnée par la littérature et la culture russes, elle signe avec *L'Étreinte* son premier roman.

### L'ILLUSTRATRICE

TATIANA CHIRIKOVA, originaire de Leningrad, est artiste peintre et maître de l'icône. Elle vit et travaille à Lausanne.



## *In/off* deux boules citron vert, poésies déglacées

Le titre a un parfum de dessert et certains des poèmes balancent comme des chansons à boire mais qu'on y prenne garde. Derrière le mot leste, le vers incisif ou primesautier, la pensée est charnue. Didier Delaleu n'a pas écrit un recueil de poésie mais les épîtres d'une sorte de manifeste pressé à destination d'une humanité qui s'abîme, à la recherche de succédanés et d'avatars.

« Nous sommes désormais dans le virtuel : la poésie n'a pas, n'a plus, a perdu ce statut d'absolu dont l'accès suppose une prise de soin qui réclame elle-même le temps attentif de l'errance. Mais qu'elle me laisse lui faire la cour pour échapper au < temps réel > qui n'est ni temps ni réel », dit Didier Delaleu dans un sourire.

*In/off* deux boules citron vert se lit « l'alarme à l'œil » pour reprendre un mot de l'auteur et la « scénographie » de l'ouvrage, bien loin de la forme des recueils de poèmes traditionnels, marque cette volonté de surprendre le lecteur à chaque page pour rétablir avec lui – dans un « autre émoi » – ce dialogue indispensable à la pratique du curieux métier de vivre. Même quand le propos se fait sombre, les mots continuent de jouer et de faire un pied de nez à ce qu'ils sont en train de dire.

Le recueil s'ouvre sur une citation de Beckett et s'achève avec un clin d'œil au papa de Prévert, ce n'est pas un hasard. Si le langage est une impasse, un champ clos dont rien ne s'échappe et dont personne ne réchappe, la poésie est ce soufflé qui « communique » entre les murs, qui ouvre dans l'instinct des espaces de sens, donc de sensations nous laissant vulnérables et attentifs, dans l'éveil. Mais en poésie, l'état d'urgence est un état de grâce à fleur de mots. Le « glacier » Delaleu passe par là, avec ses torrents de rire pour ire et son éclat de larme pour arme. Ne le laissez pas filer !



### L'AUTEUR

Anthropologue et économiste français, DIDIER DELALEU a travaillé comme assistant et chercheur à l'université Avant d'exercer des fonctions de gestion des ressources humaines. Ses domaines d'intérêt sont la gestion des systèmes complexes dans un environnement « schizoïde » – le système technicien – et la responsabilité sociale. Mais loin des jargons pointus, il cultive depuis toujours un jardin secret, le plaisir des mots et la plénitude du sens qui fait signe comme un vieux complice. C'est un peu de ce jardin qu'il ouvre aujourd'hui avec *In/off* Deux boules citron vert.



### FICHE TECHNIQUE

**Format :** 13,5 cm × 20 cm, 64 pages, couture en sur-jet, dos carré teinté.

**Mise en page :** Marc Dubois, Lausanne

**Impression :** Imprimerie Groux, Lausanne

**Premier tirage :** 300 exemplaires.

### DONNÉES PRATIQUES :

*In/off* deux boules citron vert, de DIDIER DELALEU, collection ad materiam, éditions Edimento, Lausanne, 2009. ISBN 978-2-8399-0576-3, Fr. 19,50, prix de vente conseillé.

**L'Étreinte et In/off, deux boules citron vert** seront en vente en librairie dès le 10 septembre 2009. Des informations complémentaires et des images en haute définition sont disponibles sur le site [www.edimento.ch](http://www.edimento.ch).

**CONTACTS :**

Marc Dubois  
079 481 23 17  
[marc@edimento.ch](mailto:marc@edimento.ch)

Barbara Fournier  
079 312 82 06  
[barbara@edimento.ch](mailto:barbara@edimento.ch)

Didier Delaleu  
021 803 63 13  
[didier@edimento.ch](mailto:didier@edimento.ch)

**COMMANDES POUR  
LES LIBRAIRIES :**  
[libraires@edimento.ch](mailto:libraires@edimento.ch)

Edimento  
Fleurettes 28  
1007 Lausanne  
021 601 37 01

[www.edimento.ch](http://www.edimento.ch)

## Les autres titres d'Edimento :

*Lausanne, Jardins d'images* est le premier livre consacré aux espaces verts lausannois réunissant textes d'écrivains et illustrations d'artistes de la région, animés par une même envie : raconter « leurs » parcs autrement afin d'inciter le lecteur à se mettre au vert en pleine ville. La Municipalité a été séduite par ce beau livre et l'a choisi pour l'offrir à ses nouveaux citoyens.



*Lausanne, jardins d'images*, collectif, 152 pages, 2006.

Un petit « carnet de voyage » très joliment illustré à prendre avec soi pour relier les différents parcs de Lausanne par un itinéraire qui propose des chemins de traverse, à la découverte de mille trésors architecturaux et urbains qui passent le plus souvent inaperçus aux yeux du quidam pressé, tel le Pont du Diable ou une station à essence tout à fait spéciale.



*Coups d'œil sur la balade idéale*, Tassilo Jüdt, 48 pages, 2006.

Saviez-vous que la ville de Rolle a été bâtie à la va-vite autour de son château par un Prince de Savoie en bisbille avec sa famille ou qu'en 1999 c'est 'un banal dégât d'eau qui a révélé dans le temple de Chardonne des peintures du xv<sup>e</sup> siècle, trésor jusqu'à insoupçonné? *Le Petit Précis* est un cadeau. D'abord celui dédié à un professeur d'art monumental régional, Gaëtan Cassina, par une vingtaine de ses anciens élèves. Mais c'est aussi un cadeau pour les lecteurs, car à l'écoute des vieilles pierres qui ont encore tant de secrets à révéler, les historiens qui signent ce *Petit Précis* sont des savants qui musent et nous amusent, évoquant des pans d'une histoire qu'on connaît mal peut-être parce qu'elle appartient à la nôtre!



*Le petit précis patrimonial*, Dave Lüthi, Nicolas Bock, 432 pages, 2008.